



Envíe hoy su Tarjeta de Registro de la Garantía para recibir todas las ventajas correspondientes.

- Una vez que se registre la compra de su aparato Magnavox, Ud. tiene derecho a todas las ventajas correspondientes al dueño de un producto Magnavox.
- Sírvase llenar y devolver en seguida la Tarjeta de Registro de la Garantía empacada con su aparato y saque provecho de estas ventajas importantes.

• Verificación de la garantía

Registre su producto dentro de 10 días para confirmar su derecho a máxima protección bajo los términos y condiciones de la garantía de Magnavox.

• Confirmación del dueño

Su Tarjeta de Registro de la Garantía comprueba que Ud. es el dueño del aparato en caso de robo o pérdida del producto.


• Registro del modelo


La devolución inmediata de su Tarjeta de Registro de la Garantía le garantiza que recibirá toda la información y todas las promociones especiales que le corresponden por ser el dueño de su modelo.

Conozca estos

simbolos de *seguridad*



 El símbolo del «rayo» indica que algún material no aislado dentro de su unidad podría resultar en una sacudida eléctrica. Para la seguridad de todos, favor de no remover la cubierta del producto.

 El «signo de exclamación» le llama la atención a características sobre las que Ud. debe leer la información adjunta detenidamente para evitar problemas de funcionamiento y mantenimiento.

Para uso del cliente:

Escriba abajo el número de serie que se encuentra en el panel posterior. Guarde esta información para el futuro.

No. de modelo _____

No. de serie _____

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, ESTE APARATO NO DEBE EXPONERSE A LA LLUVIA NI LA HUMEDAD, Y NO SE DEBE COLOCAR SOBRE EL APARATO NINGÚN OBJETO QUE CONTENGA LÍQUIDO, POR EJEMPLO UNA JARRA

PRECAUCION: Para evitar sacudida eléctrica, introduzca la patilla ancha del enchufe al fondo de la ranura ancha.

MAC5097



MAGNAVOX Visite nuestro sitio del World Wide Web en <http://www.magnavox.com>

MAGNAVOX



***¡Felicidades por su compra y
bienvenido a la «familia»!***

Estimado dueño del producto Magnavox:

Gracias por su confianza en Magnavox. Ud. ha elegido uno de los mejores productos disponibles hoy en cuanto a fabricación y respaldo después de la venta. Haremos todo lo posible para que Ud. quede satisfecho con su producto por muchos años.

Como miembro de la «familia» Magnavox, Ud. está protegido por una de las garantías más completas y una de las redes de servicio más sobresalientes de la industria.

Y además, gracias a su compra, Ud. recibirá toda la información y todas las promociones especiales que le corresponden, y también tendrá acceso fácil a los accesorios a través de nuestra conveniente red de compras a domicilio.

Y lo más importante es que Ud. puede contar con nuestro compromiso incondicional de lograr su satisfacción total.

Todo esto es nuestra manera de darle la bienvenida y las gracias por invertir en un producto Magnavox:

Atentamente,

Lawrence J. Blanford
Presidente y Director General

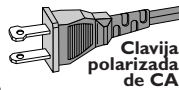
P.D. Recuerde que para sacar máximo provecho de su producto Magnavox, Ud. debe devolver su Tarjeta de Registro de la Garantía dentro de 10 días. ¡Sírvese enviárnosla ahora mismo!



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD


1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Lea todos los avisos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Para limpiar el aparato utilice sólo un trapo seco.
7. No tape las aperturas de ventilación. Proceda a su instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale el equipo cerca de fuentes de calor – Como radiadores, calentadores, estufas o cualquier otro aparato (incluyendo los amplificadores) generador de calor.

9. No anule la seguridad de la clavija de corriente



(ya sea de tipo polarizado o con toma de tierra). Las clavijas polarizadas tienen dos patillas, una más ancha que la otra. Las que disponen de toma de tierra tienen dos patillas y una tercera que es la de conexión a tierra. Tanto la patilla más ancha como la toma de tierra han sido incorporadas a la clavija para su seguridad personal. Si la clavija suministrada con el equipo no es compatible con su toma de corriente, consulte a un electricista para sustituir la toma de corriente obsoleta.

10. Proteja debidamente el cable impidiendo que pueda pisarse o incluso perforarse, especialmente en la parte más próxima a la clavija y en el punto de salida del equipo.
11. Utilice exclusivamente aquellos dispositivos/ accesorios recomendados por el fabricante.

12.  **Coloque el equipo exclusivamente** sobre aquellos carros, bases, trípodes, soportes o mesas especificados por el comerciante o vendidos con el equipo. Cuando utilice un carro, tenga cuidado al desplazar el conjunto carro/ equipo para evitar posibles daños por vuelco.

13. **Desenchufe el aparato** durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a ser utilizado durante largo tiempo.

14. **Confíe el mantenimiento y las reparaciones** a personal técnico especializado. El equipo deberá repararse siempre que haya resultado dañado de alguna manera, como por ejemplo por daños en el cable o en la clavija, por derrame de líquido sobre el equipo, por objetos que hubieran podido introducirse en su interior; por exposición del equipo a la lluvia o a ambientes húmedos, cuando el equipo no funcione con normalidad o cuando hubiera sufrido algún tipo de caída.

15. Uso de las pilas – ADVERTENCIA:

Para prevenir escapes en las pilas, que pueden ocasionar lesiones físicas, daños a su propiedad o dañar la unidad:

- Instale **todas** las pilas correctamente, + y - como está marcado en la unidad.
- No mezcle las pilas (**viejas** con **nuevas** o **de carbono** y **alcalinas**, etc.).
- Extraiga las pilas cuando no vaya a usar la unidad durante largo tiempo.

EL 6475-S003: 02/8

Símbolo del equipo Clase II 

Este símbolo indica que la unidad tiene un sistema doble de aislamiento.



Contenido

Información general

Accesorios suministrados	31
Información medioambiental	31
Información sobre seguridad	31

Preparativos

Conexiones posteriores	32–33
Alimentación	
Conexión de antenas	
Conexión de los altavoces	
Colocación de pilas en el control remoto ...	33

Controles

Controles en el sistema y el control remoto	34–35
---	-------

Funciones básicas

Plug & Play	36
Modo de demostración	37
Para activar el sistema	37
Para conmutar el sistema al modo de espera	37
Modo de iluminación baja	37
Control de volumen	37
Funciones de sonido	38
DSC (Control de sonido digital)	
DBB (Realce dinámico de graves)	

Funcionamiento de CD

Discos para reproducción	39
Colocación de los discos	39
Reproducción de discos	40
Selección de una pista/pasaje deseado	40
Cambiar los discos durante la reproducción	40
Repetición y reproducción en orden aleatorio (Repeat y Shuffle)	40–41
Repetición de reproducción	
Reproducción aleatoria	
Programación de pistas	41
Borrado de un programa	41

Recepción de radio

Sintonización de emisoras de radio	42
Almacenamiento de emisoras preestablecidas	42–43
Preestablecimiento automático de emisoras	
Preestablecimiento manual de emisoras	
Sintonización de emisoras preestablecidas ..	43
Borrar una emisora de radio preestablecida	43

Reloj / Temporizador

Visualización del reloj	44
Ajuste del reloj	44
Ajuste del temporizador	44–45
Desactivación de TIMER (temporizador)	
Activación de TIMER (temporizador)	
Ajuste del temporizador de dormitado .	45–46

Especificaciones

Mantenimiento

Resolución de problemas 47–48



Información general

Este dispositivo cumple con el reglamento de la Federal Communications Commission (FCC) (Comisión Federal de Comunicaciones), parte 15 y con la norma 21 CFR 1040.10. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- **Este dispositivo no debe poder causar interferencias dañinas, y**
- **Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.**

Accesorios suministrados

- 2 altavoces
- Control remoto
- Antena de cuadro de AM
- Antena de cable de FM

Información medioambiental

Se ha omitido todo el embalaje innecesario. Hemos intentado hacer que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (separador) y polietileno (bolsas, hoja de espuma protectora).

Su sistema está compuesto de materiales que pueden reciclarse y reutilizarse si son desensamblados por una compañía especialista. Observe el reglamento local referente a la eliminación de materiales de embalaje, pilas gastadas y equipo viejo.

Información sobre seguridad

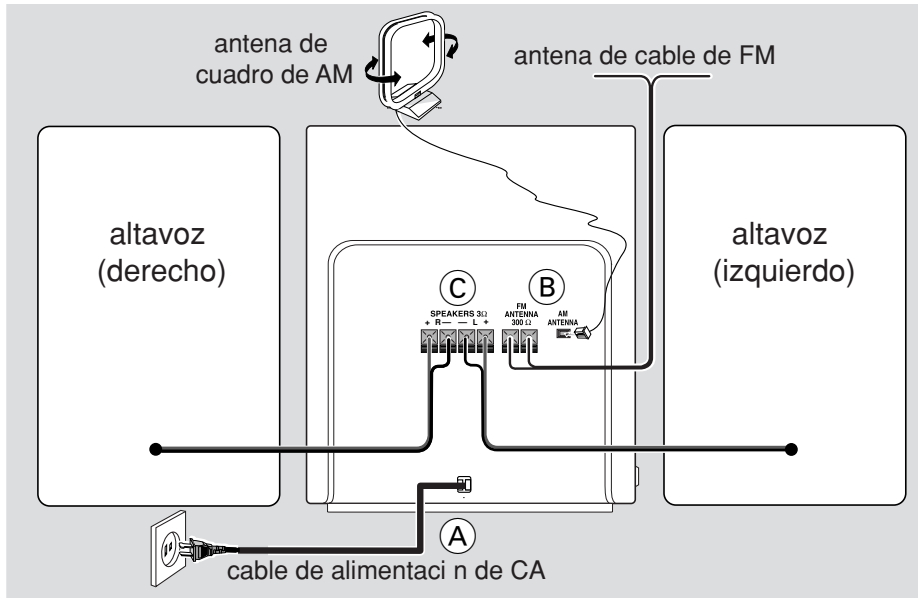
- Antes de hacer funcionar el sistema, compruebe que la tensión de servicio indicada en la placa de especificaciones (o la indicación de tensión mostrada junto al selector de tensión) de su sistema sea idéntica a la tensión de su fuente de alimentación local. En caso contrario, consulte a su distribuidor.
- Coloque el sistema sobre una superficie plana, dura y estable.
- Coloque el sistema en un lugar con ventilación adecuada para evitar la acumulación interna de calor del sistema. Permita que haya un espacio libre de 10 cm detrás y encima de la unidad y de 5 cm a ambos lados, como mínimo.
- No exponga el aparato, las pilas o los discos a humedad, lluvia, arena o calor excesivo causado por equipo de calefacción o la luz directa del sol.
- Si el sistema se traslada directamente de un lugar frío a uno caliente o si se coloca en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en la lente de la unidad de disco en el interior del sistema. Si ocurre esto, el reproductor de CD no funcionará normalmente. Desconecte la corriente alrededor de una hora, sin ningún disco en el sistema, hasta que se pueda realizar la reproducción normal.
- Las partes mecánicas del aparato contienen cojinetes autolubrificantes, que no deben lubricarse.
- **Cuando el sistema está en modo de espera (STANDBY), sigue consumiendo algo de energía. Para desconectar completamente el sistema de la fuente de alimentación, desenchufe el sistema de la toma de corriente de CA de pared.**

Español



Preparativos

Español



Conexiones posteriores

La placa de especificaciones está situada en la parte posterior de su sistema.

(A) Alimentación

Antes de conectar el cable de alimentación de CA a la toma de corriente de pared, asegúrese de que todas las demás conexiones hayan sido realizadas.

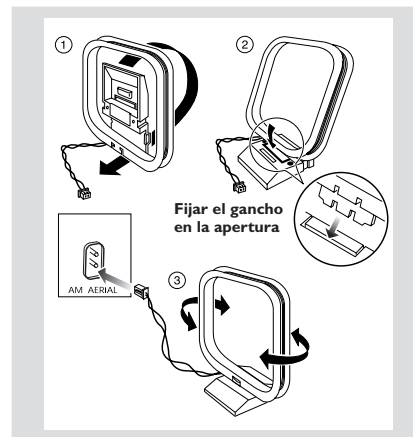
¡ADVERTENCIA!

- Para obtener un rendimiento óptimo, as utilice solamente el cable de alimentación original.
- Nunca haga ni cambie conexiones con la corriente activada.

(B) Conexión de antenas

Conecte la antena de cuadro de AM y antena de FM al terminal respectivo. Ajuste la posición de la antena de forma que se obtenga una recepción óptima.

Antena de AM

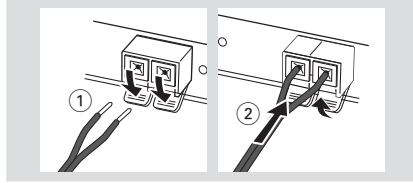


- Posicione la antena lo más apartada posible de un TV, VCR u otras fuentes de radiación.



Preparativos

Antena de FM

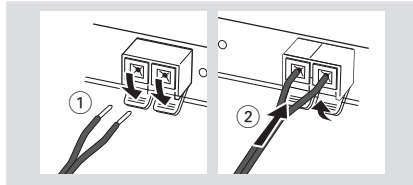


- Para obtener mejor recepción estéreo de FM, conecte una antena de FM externa al terminal FM AERIAL (FM ANTENNA).

Conexión de los altavoces

Altavoces delanteros

Conecte los terminales a SPEAKERS, el altavoz derecho a "R" y el altavoz izquierdo a "L". El alambre de color (marcado) a "+" y el negro (no marcado) a "-".



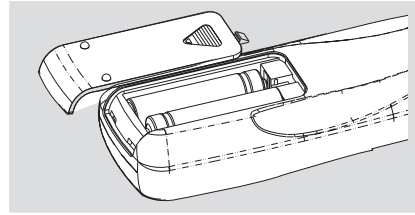
- Enganche la parte rayada del cable del altavoz de la forma mostrada.

Notas:

- Para obtener un rendimiento de sonido óptimo, se recomienda utilizar los altavoces suministrados.
- No conecte más de un altavoz a un par de terminales de altavoces + / -.
- No conecte altavoces con una impedancia inferior a la de los altavoces suministrados. Consulte la sección **ESPECIFICACIONES** de este manual.

Colocación de pilas en el control remoto

Coloque dos pilas (no suministrados) tipo R03 o AAA en el control remoto observando la polaridad, indicada por los símbolos "+" y "-" en el interior del compartimento.



¡PRECAUCIÓN!

- Quite las pilas cuando se gasten o si no va a utilizar el control remoto durante un período prolongado de tiempo.
- No utilice a la vez pilas usadas y nuevas o de tipos diferentes.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo tanto deben desecharse correctamente.

Español



Controles (Ilustración en la página 3)

Controles en el sistema y el control remoto

① **STANDBY ON**

- para activar el sistema o para seleccionar el modo de espera (standby).

② **CD OPEN/CLOSE**

- para abrir o cerrar el compartimento de discos.

③ **TUNER (FM•AM)**

- para seleccionar la banda de onda : FM o AM.

④ **CD 1 / CD 2 / CD 3** (CD 1/2/3)

- para seleccionar el compartimento de disco 1, 2 o 3.

⑤ **PROGRAM**

- para CD para programar pistas de CD.
- para TUNER para programar emisoras de radio preestablecidas.
- para CLOCK..... para seleccionar modo de ajuste de reloj de 12 o 24 horas.
- para TIMER para seleccione el modo de programa CD como la fuente de sonido del despertador.

⑥ **CLOCK•TIMER**

- para ver el reloj, ajustar el reloj o ajustar el temporizador.

⑦ **DIM**

- para seleccionar la luminosidad en la pantalla: DIM 1, DIM 2, DIM 3 o DIM OFF (apagado).

⑧

- para conectar auriculares.

⑨ **Selección de modo**

PLAY PAUSE

- para CD para iniciar o interrumpir la reproducción.
- para PLUG & PLAY ... (en el sistema solamente) para iniciar y activar el modo Plug & Play.

SEARCH/TUNING

- para CD para buscar hacia atrás/hacia delante.
- para TUNER para sintonizar una frecuencia de radio más baja o más alta. para CLOCK (en el sistema solamente) para ajustar la hora.

STOP-CLEAR / DEMO STOP

- para CD para parar la reproducción o borrar un programa.
- para TUNER (en el sistema solamente) detenga la programación o borre una emisora preestablecida seleccionada.
- para DEMO (en el sistema solamente) para activar/desactivar el modo de demostración.
- para CLOCK..... (en el sistema solamente) para salir del ajuste de reloj o cancelar el temporizador.
- para PLUG & PLAY ... (en el sistema solamente) para salir del modo Plug & Play.

PREV / **NEXT** (**PRESET** /

- para CD para saltar al principio de la pista actual, anterior o siguiente.
- para TUNER para seleccionar una emisora de radio preestablecida.
- para CLOCK..... (en el sistema solamente) para ajustar los minutos.

⑩ **DYNAMIC BASS BOOST (DBB)**

- para seleccionar el nivel de aumento de bajos deseado.

⑪ **DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)**

- para seleccionar el efecto de sonido deseado : JAZZ, ROCK, TECHNO o OPTIMAL.

⑫ **MASTER VOLUME** (**VOL** /

- para aumentar o reducir el volumen.

⑬ **DISC CHANGE**

- para cambiar disco(s).

⑭ **Pantalla**

- para ver la configuración actual del sistema.

⑮ **Compartimento de discos**

⑯ **REPEAT**

- para reproducir pista(s)/disco(s)/programa repetidamente.

⑰ **MUTE**

- para interrumpir y reanudar la reproducción de sonido.

⑱ **SHUFFLE**

- para reproducir todos los discos disponibles y sus piezas musicales/programa en orden aleatorio.



Controles

19 SLEEP

- para activar, desactivar o establecer la función de temporizador de dormitado.

20

- para seleccionar el modo de espera.

Notas para el control remoto:

- **En primer lugar seleccione la fuente que desea controlar usando una de las teclas de selección de fuente del control remoto (por ejemplo CD 123, TUNER).**
- **Seguidamente seleccione la función deseada (por ejemplo ►, ◀, ▶).**

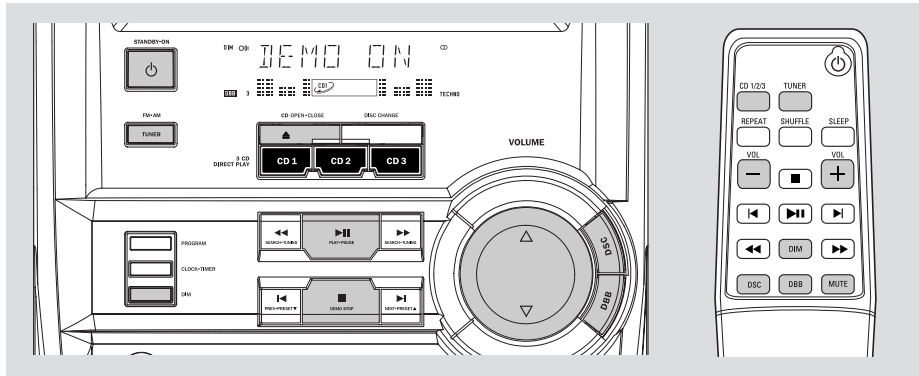
Español





Funciones básicas

Español



IMPORTANTE!

Antes de hacer funcionar el sistema, realice los procedimientos de preparación.

Plug & Play (sistema de enchufar y utilizar)

La función Plug & Play permite almacenar automáticamente todas las emisoras de radio disponibles.

Configuración a la puesta en marcha inicial

- 1 Cuando se conecta la corriente al equipo, aparece "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" (instalación automática - pulse PLAY).
- 2 Pulse ►► en el sistema para iniciar la instalación.
 - Aparecerá "INSTALL" (instalación), seguida de "TUNER" (sintonizador) y "AUTO" (automático).
 - **PROG** empieza a destellar.
 - Todas las emisoras de radio disponibles con señales suficientemente potentes se almacenarán automáticamente, empezando por la banda FM, seguida de la banda AM.
 - Cuando todas las emisoras de radio disponibles hayan sido almacenadas o se haya utilizado toda la memoria disponible para 40 emisoras preestablecidas, se reproducirá la última emisora preestablecida.

Para reinstalar Plug & Play

- 1 En el modo de espera o de demostración, pulse y mantenga apretado ►► en el sistema hasta que aparezca "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" (instalación automática - pulse PLAY).
- 2 Vuelva a pulsar ►► para iniciar la instalación.
 - Todas las emisoras almacenadas previamente serán sustituidas.

Para salir sin almacenar el ajuste Plug & Play

- Pulse ■ en el sistema.
 - Plug & Play se reiniciará de nuevo la próxima vez que se encienda el aparato si la instalación de Plug & Play no fue finalizada.

Notas:

- Cuando se conecte la corriente, es posible que el compartimento de discos se abra y se cierre para inicializar el sistema.
- Si no se detectó frecuencia de estéreo durante Plug & Play, aparecerá "CHECK ANTENNA" (comprobar antena).
- Durante Plug & Play, si no se pulsan botones durante 15 segundos, el sistema saldrá automáticamente del modo Plug & Play.



Funciones básicas

Modo de demostración

El sistema tiene un modo de demostración que muestra las diversas funciones ofrecidas por el mismo.

Para activar el modo de demostración

- En el modo de espera, mantenga apretado ■ en el sistema hasta que aparezca "WELCOME".
→ La demostración empezará.

Para desactivar el modo de demostración

- Mantenga apretado ■ en el sistema hasta que aparezca "DEMO OFF" (modo de demostración desactivado).
→ El sistema pasará al modo de espera.

Nota:

– Si el modo de demostración no ha sido desactivado, se reanudará cinco segundos después de que el sistema haya conmutado al modo de espera.

Para activar el sistema

Desde el modo de espera/demostración

- Pulse **STANDBY ON** para conmutar a la última fuente seleccionada.
- Pulse **CD 1/2/3, TUNER** o **TAPE (TAPE 1/2)**.
- Pulse **CD OPEN/CLOSE**.
→ El sistema conmutará al modo de CD.

Para conmutar el sistema al modo de espera

Desde el modo de demostración

- Mantenga apretado ■ en el sistema.

En todos los otros modos

- Pulse **STANDBY ON** (o  en el control remoto).
→ En modo de espera, aparecerá el reloj.

Modo de iluminación baja

Esta función le permite seleccionar la luminosidad en la pantalla.

- En todos los otros modos (excepto el modo de espera), pulse **DIM** repetidamente para seleccionar la luminosidad en la pantalla: DIM 1, DIM 2, DIM 3 o DIM OFF (apagado).
→ Aparecerá en la pantalla **DIM**, excepto el modo DIM OFF.

DIM mode	Brillo	Analizador de espectro
1	intensidad normal	desactivada
2	mitad de intensidad	activada
3	mitad de intensidad	desactivada
OFF	intensidad normal	activada

Nota:


– En el modo de espera, pulsando DIM se selecciona brillo de intensidad mediana o completa para la pantalla del reloj.

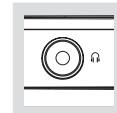
Control de volumen

Pulse **MASTER VOLUME** ▲ o ▼

(o **VOL + / -** en el control remoto) para aumentar o reduzca el nivel del sonido.

Para escuchar utilizando los auriculares

- Conecte el enchufe de los auriculares en el conector  situado en la parte delantera del sistema.
→ Los altavoces serán enmudecidos.



Para desactivar el volumen temporalmente

- Pulse **MUTE** en el control remoto.
→ La reproducción continuará sin el sonido y aparecerá "MUTE" (enmudecimiento).
- Para activar el volumen, vuelva pulsar **MUTE** o aumente el nivel del volumen con VOLUME.





Funciones básicas

Español

Funciones de sonido

DSC (Control de sonido digital)

La función DSC le permite disfrutar de efectos especiales de sonido con preajustes de ecualizador; ofreciéndole la mejor reproducción musical.

- Pulse **DSC** para seleccionar: JAZZ, ROCK, TECHNO o OPTIMAL.
→ Aparece el ajuste seleccionado de DSC.

DBB (Realce dinámico de graves)

La función DBB ofrece tres ajustes para intensificar la respuesta de bajos.

- Pulse **DBB** repetidamente para seleccionar el nivel de aumento de bajos.
→ Aparece "DBB 1 (o 2/3)" y el nivel respectivo de aumento de bajos.

Para desactivar la función DBB

- Pulse **DBB** hasta que aparezca "DBB OFF".

Nota:

– Algunos discos compactos o cintas pueden grabarse en alta modulación. Si el volumen está alto, puede causar distorsiones. En tal caso, desactive la función DBB o reduzca el volumen.

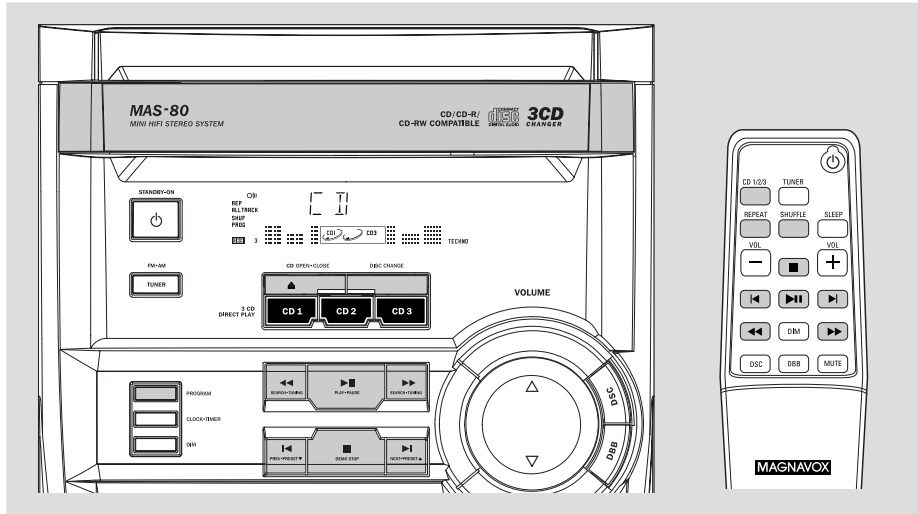
Selección automática de DSC-DBB

El mejor ajuste de DBB se genera automáticamente para cada selección de DSC. Puede seleccionar manualmente el ajuste de DBB más adecuado para el entorno de escucha.

DSC	DBB
JAZZ	deactivado
ROCK	activado (3)
TECHNO	activado (3)
OPTIMAL	activado (2)



Funcionamiento de CD



Español

¡IMPORTANTE!

- Este sistema está diseñado para discos convencionales. No utilice accesorios como anillos estabilizadores de disco u hojas de tratamiento de disco, etc., ya que pueden dañar el mecanismo del disco.
- No coloque más de un disco en cada compartimento.

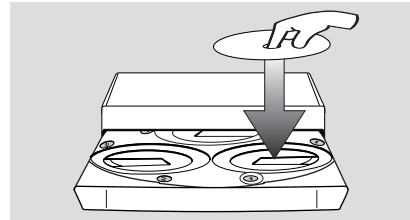
Discos para reproducción

Este sistema puede reproducir todos los CD de audio digital, discos CD-Recordable (CD-R) (CD grabables) y discos de audio digital CD-Rewritable (CD-RW) (CD regrabables).



Colocación de los discos

- 1 Pulse **CD OPEN/CLOSE** para abrir el compartimento de discos.
- 2 Coloque hasta dos discos en el compartimento de discos. Para colocar el tercer disco, pulse **DISC CHANGE**.
→ El compartimento de discos girará hasta que el compartimento vacío esté preparado para que se coloquen discos en el mismo.



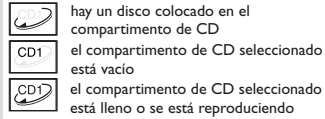
- 3 Pulse **CD OPEN/CLOSE** para cerrar el compartimento de discos.
→ Aparecerá "REBINING" (leyendo). En la pantalla aparecerá el disco seleccionado, el número total de pistas y el tiempo de reproducción.

Notas:

- Coloque los discos con el lado de la etiqueta hacia arriba.
- Para asegurar el buen rendimiento del sistema, antes de proceder, espere a que el compartimento de discos lea completamente el disco o discos.



Reproducción de discos



Para reproducir todos los discos del compartimento de discos

- Pulse **▶||**.
→ Todos los discos disponibles se reproducirán una vez.
→ Durante la reproducción, en la pantalla aparecerá el compartimento de discos seleccionado, el número de pista y el tiempo de reproducción transcurrido de la pista en curso.

Para reproducir un disco solamente

- En modo de CD, pulse **CD 1**, **CD 2** o **CD 3** en el sistema.
→ El disco seleccionado se reproducirá una vez.

Para interrumpir la reproducción

- Pulse **▶||**.
→ El tiempo de la pista actual parpadea en la pantalla.
- Para reanudar la reproducción, vuelva a pulse **▶||**.

Para parar la reproducción

- Pulse **■**.

Selección de una pista/pasaje deseado

Para buscar un pasaje particular durante la reproducción

- Pulse y mantenga apretado **◀◀** o **▶▶** hasta llegar al pasaje deseado.
→ Durante la búsqueda, el volumen se reducirá.

Funcionamiento de CD

Para seleccionar una pista deseada

- Pulse **◀** o **▶** repetidamente hasta que la pista deseada aparezca en la pantalla.
- Si se está en la posición de parada, pulse **▶||** para iniciar la reproducción.

Nota:

– Si se está en modo de reproducción aleatoria, al pulsar **◀** solamente se puede saltar al principio de la pista en curso.

Para saltar al principio de la pista en curso durante la reproducción

- Pulse **◀** una vez.

Cambiar los discos durante la reproducción

- 1 Pulse **DISC CHANGE**.
→ El compartimento de discos se abrirá sin interrumpir la reproducción.
- 2 Para cambiar el disco interno, vuelva a pulsar **DISC CHANGE**.
→ Aparecerá "DISC CHANGE" (cambio de disco) y se interrumpirá la reproducción del disco.
→ El compartimento discos se cerrará para recuperar el disco interno y se abrirá de nuevo con el disco interno accesible.

Repetición y reproducción en orden aleatorio (Repeat y Shuffle)

Puede seleccionar y cambiar los diversos modos de reproducción durante o antes de la reproducción.

Repetición de reproducción

- 1 Pulse **REPEAT** en el control remoto repetidamente para seleccionar:
→ "TRACK" – para repetir la reproducción de la pista actual.
→ "DISC" – para repetir la reproducción del disco actual.
→ "ALL" o "PROGRAM" – para repetir la reproducción de todos los discos o programas disponibles.



Funcionamiento de CD

- 2 Para reanudar la reproducción normal, pulse **REPEAT** hasta que aparezca el modo "REPEAT OFF".
→ Aparecerá en la pantalla **REP**, excepto en el modo REPEAT OFF.

Reproducción aleatoria

- 1 Pulse **SHUFFLE** en el control remoto.
→ "SHUFFLE" y en la pantalla aparece **SHUF**.
→ Todos los discos disponibles o todas las pistas programadas (si el programa es activo) pueden reproducirse en orden aleatorio.
- 2 Para reanudar reproducción normal, vuelva a pulsar **SHUFFLE**.
→ **SHUF** desaparece de la pantalla.

Notas:

- Durante la reproducción de un programa o en modo de orden aleatorio no es posible repetir la reproducción del disco actual solamente (modo Repeat Disc).
- Pulse **CD OPEN/CLOSE** se cancelarán todos los modos de repetición y reproducción en orden aleatorio.

Programación de pistas

Es posible programar pistas cuando no se está reproduciendo. Es posible almacenar hasta 40 pistas en la memoria, en cualquier orden.

- 1 Coloque los discos deseados en el comportamiento de discos (consulte "Colocación de los discos").
 - 2 Pulse **PROGRAM** para iniciar la programación.
→ **PROG** empieza a destellar.
 - 3 Pulse **CD 1/2/3** para seleccionar el disco.
 - 4 Pulse **◀** o **▶** para seleccionar la pista deseada.
 - 5 Pulse **PROGRAM** para almacenar la pista.
- Repita los **pasos 3–5** para almacenar otros discos y pistas.

- 6 Para parar la programación, pulse **■ una vez**.
→ **PROG** permanece y el modo de programa continúa activo.

→ El número total de pistas programadas y el tiempo de reproducción total aparecen en la pantalla.

- 7 Pulse **▶||** para iniciar la reproducción del programa.
→ Aparecerá "PLAY PROGRAM" (reproducción de programa).

Notas:

- Si el tiempo de reproducción total es superior a "99:59" o si una de las pistas programadas tiene un número mayor que 30, " - - - - " aparece la pantalla en lugar del tiempo de reproducción total.
- Si se ha intentado programar más de 40 pistas, aparecerá "FULL" (programa lleno).
- Durante la programación, si no se pulsa ningún botón durante 20 segundos, el sistema saldrá del modo de programa automáticamente.

Para revisar el programa

- Pare la reproducción y pulse **◀** o **▶** repetidamente.
- Para salir del modo de revisión, pulse **■**.

Borrado de un programa

- Pulse **■ una vez** cuando la reproducción haya parado o **dos veces** durante la reproducción.
→ **PROG** desaparece y aparece "PROGRAM CLEAR" (programa borrado).

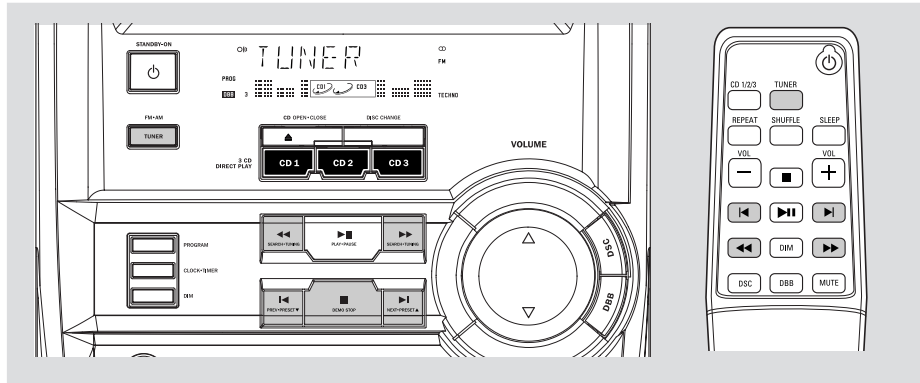
Nota:

- El programa se borrará cuando el sistema se desconecte de la fuente de alimentación o cuando se abra el compartimento de discos.



Recepción de radio

Español



Sintonización de emisoras de radio

- 1 Pulse **TUNER** para seleccionar el modo de sintonizador.
 - Aparecerá "TUNER" (sintonizador). Unos segundos más tarde, aparecerá la frecuencia de radio en curso.
 - Se si está recibiendo una emisora de FM estéreo, aparecerá en la pantalla ∞ .
 - 2 Pulse **TUNER** repetidamente para seleccionar la banda de onda : FM o AM.
 - 3 Pulse y mantenga apretado **◀◀** o **▶▶** hasta que la indicación de frecuencia empiece a cambiar:
 - La pantalla mostrará "SEARCH" (buscando) hasta que se encuentre una emisora con una señal suficientemente potente.
 - 4 Repita el paso 3 hasta que encuentre la emisora que desee.
- Para sintonizar con una emisora de poca intensidad, pulse **◀◀** o **▶▶** brevemente y repetidamente hasta que se encuentre la recepción óptima.

Almacenamiento de emisoras preestablecidas

Es posible almacenar hasta 40 emisoras preestablecidas en la memoria.

Preestablecimiento automático de emisoras

- El modo Plug & Play (consulte "Funciones básicas - Plug & Play").
0

- 1 Pulse **TUNER** para seleccionar el modo de sintonizador:

Para empezar emisoras preestablecidas a partir de un número preestablecido

- Pulse **◀** o **▶** para seleccionar el número de emisora preestablecida deseado.
 - Las emisoras memorizadas en la emisoras presintonizadas quedarán borradas.
- 2 Pulse y mantener apretado **PROGRAM** hasta que en la pantalla aparezca "AUTO" (automático).
 - **PROG** empieza a destellar:
 - Todas las emisoras de radio disponibles con señales suficientemente potentes se almacenarán automáticamente, empezando por la banda FM, seguida de la banda AM.
 - Cuando todas las emisoras de radio disponibles hayan sido almacenadas o se haya utilizado toda la memoria disponible para 40 emisoras preestablecidas, se reproducirá la última emisora preestablecida.



Recepción de radio

Para parar el preestablecimiento automático de emisoras

- Pulse **PROGRAM** o  en el sistema.



Nota:

– Si no se selecciona un número de emisora preestablecida, el preestablecimiento automático de emisoras empezará a partir de la emisora preestablecida (1) y todas las emisoras preestablecidas anteriores serán sustituidas por las nuevas.

Preestablecimiento manual de emisoras

- 1 Sintonice con la emisora que desee (vea "Sintonización de emisoras de radio").
- 2 Pulse **PROGRAM**.
 - **PROG** empieza a destellar.
 - El número de la emisora preestablecida disponible siguiente aparecerá como opción a seleccionar.

Para almacenar la emisora en otro número preestablecido

- Pulse  o  para seleccionar el número preestablecido.
- 3 Vuelva a pulsar **PROGRAM** para almacenar la emisora.
 - **PROG** desaparece de la pantalla.
- Repite los **pasos 1–3** para almacenar otras emisoras preestablecidas.



Para salir del modo de preestablecimiento manual de emisoras

- Pulse  en el sistema.




Notas:

– Si se intenta almacenar más de 40 emisoras preestablecidas, aparecerá, "FULL" (programa lleno).
– Durante la programación, si no se pulsa ningún botón durante 20 segundos, el sistema saldrá del modo de programa automáticamente.

Sintonización de emisoras preestablecidas

- Cuando haya almacenado las emisoras de radio, pulse  o  para seleccionar la emisora de radio preestablecida deseada.
 - En la pantalla aparecen el número de emisora preestablecida, la frecuencia de radio y la banda de onda.

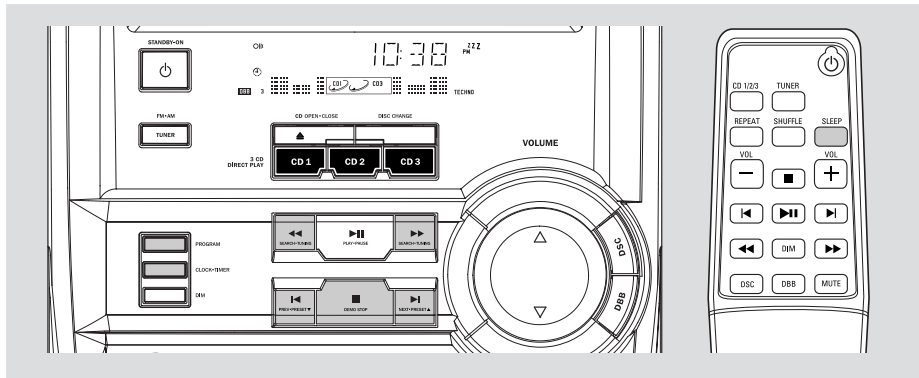
Borrado una emisora de radio preestablecida

- 1 Pulse  o  para seleccionar la emisora de radio preestablecida que desea borrar.
 - 2 Mantenga apretado  en el sistema hasta que aparezca "PRESET DELETED" (emisora preestablecida borrada).
 - La frecuencia de radio permanecerá en la pantalla.
 - Los números de todas las otras emisoras preestablecidas de la banda con un número elevado reciben el número inferior.
- Repita los **pasos 1–2** para borrar otras emisoras de radio preestablecidas.



Reloj/Temporizador

Español



Visualización del reloj

El reloj (si está ajustado) se mostrará en modo de espera.

Para ver el reloj en cualquier modo de fuente (por ejemplo CD, TUNER)

- Pulse **CLOCK•TIMER**.
 - El reloj se mostrará durante unos segundos.
 - Si el reloj no ha sido ajustado, aparecerá "----:--".

Ajuste del reloj

El reloj puede ajustarse o bien al modo de 12 horas o de 24 horas, por ejemplo "12:00 AM" o "00:00".

- 1 En modo de espera o de visualización del reloj, pulse **CLOCK•TIMER una vez**. En otro modo de fuente, pulse **CLOCK•TIMER dos veces**.
- 2 Pulse **PROGRAM** repetidamente para seleccionar el modo de reloj.
 - "12:00 AM" o "00:00" empieza a destellar.
- 3 Pulse **◀◀** o **▶▶** repetidamente en el sistema para ajustar la hora.
- 4 Pulse **◀** o **▶** repetidamente en el sistema para ajustar los minutos.
- 5 Pulse **CLOCK•TIMER** de nuevo para almacenar el ajuste.
 - El reloj empieza funcionar.

Para salir sin almacenar el ajuste

- Pulse **■** en el sistema.

Notas:

- Los ajustes de reloj se cancelarán cuando se desconecte el cable de alimentación o si ocurre un corte de corriente.
- Durante el ajuste del reloj, si no se pulsa ningún botón durante 90 segundos, el sistema saldrá automáticamente del modo de ajuste de reloj.

Ajuste de temporizador

Sistema puede conmutar automáticamente a modo de CD o sintonizador a una hora preestablecida. Puede utilizarse como un despertador.

¡IMPORTANTE!

- Antes de ajustar el temporizador, asegúrese de que el reloj esté ajustado correctamente.
- Una vez se haya ajustado, el temporizador siempre estará activado.
- El temporizador no se activará si se está realizando una grabación.
- El volumen del temporizador aumentará desde el nivel mínimo hasta el último nivel de volumen sintonizado.

- 1 Pulse y mantenga apretado **CLOCK•TIMER** durante más de **dos segundos** para seleccionar el modo de temporizador.
 - "12:00 AM" o "00:00" o el último ajuste de temporizador empieza a destellar.
 - empieza a destellar.



Reloj/Temporizador

- 2 Pulse **CD 1/2/3**, **TUNER** o **PROGRAM** para seleccionar la fuente deseada.
 - "CD 1 [o 2, 3] XX:XX" indica que se ha seleccionado el modo de CD.
 - "TU XX:XX" indica que se ha seleccionado el modo de sintonizador.
 - "PROG XX:XX" indica que se ha seleccionado el modo de programa de CD.

- Asegúrese de que la fuente de música esté preparada.

CD 1/2/3 – Coloque el disco(s). Para iniciar desde una pista específica, almacene un programa (consulte "Funcionamiento de CD - Programación de pistas").

TUNER – sintonice la emisora de radio preestablecida deseada.

- 3 Pulse ◀▶ repetidamente en el sistema para establecer la hora en que el temporizador se iniciará.

- 4 Pulse ◀▶ repetidamente en el sistema para establecer los minutos en que el temporizador se iniciará.

- 5 Pulse **CLOCK•TIMER** para almacenar el temporizador.
 - Aparece "TIMER ON", seguido del temporizador ajustado "XX:XX" y la fuente seleccionada.
 - ⌚ permanece en la pantalla.

- A la hora preestablecida, se reproducirá la fuente seleccionada.

Para salir sin almacenar el ajuste

- Pulse ■ en el sistema.

Notas:

- Cuando se alcanza la hora preestablecida y la bandeja de disco seleccionada está vacía, se selecciona el siguiente disco disponible. Si ninguna de las bandejas de discos está disponible, se seleccionará el sintonizador automáticamente.
- Durante el ajuste del temporizador, si no se pulsa ningún botón durante 90 segundos, el sistema saldrá automáticamente del modo de ajuste de temporizador.

Desactivación de TIMER (temporizador)

- 1 Mantenga pulsado **CLOCK•TIMER** durante más de **dos segundos**.
- 2 Pulse ■ en el sistema para cancelar el temporizador.
 - La pantalla mostrará "CANCEL" (cancelado) y ⌚ desaparece de la pantalla.

Activación de TIMER (temporizador)

- 1 Mantenga pulsado **CLOCK•TIMER** durante más de **dos segundos**.
- 2 Pulse **CLOCK•TIMER** otra vez para memorizar el tiempo de comienzo.
 - El último ajuste de temporizador se mostrará durante algunos segundos y ⌚ aparecerá en la pantalla.

Ajuste de temporizador de dormitado

El temporizador de dormitado permite que el sistema conmute al modo de espera automáticamente después de un período de tiempo prefijado.

- 1 Pulse **SLEEP** en el control remoto repetidamente para seleccionar un período de tiempo.
 - Las selecciones son las siguientes (tiempo en minutos):
15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 →
OFF → 15 ...
 - Aparecerá "SLEEP XX" o "OFF". "XX" es el tiempo en minutos.
- 2 Cuando se alcance el tiempo deseado, deje de pulsar el botón **SLEEP**.
 - Aparecerá en la pantalla **ZZZ**, excepto en el modo "OFF" (desactivación).
 - Ahora el temporizador de dormitado está ajustado. Antes de que el sistema pase al modo de espera, aparecerá una cuenta hacia atrás de 10 segundos.
"SLEEP 10" → "SLEEP 9"... →
"SLEEP 1" → "SLEEP"



Reloj/Temporizador

Para comprobar el tiempo que queda después de activarse el temporizador de dormitado

- Pulse **SLEEP** una vez.

Para cambiar el temporizador de dormitado

- Pulse **SLEEP** de nuevo mientras aparece el tiempo de dormitado restante en el temporizador.
→ La pantalla muestra las siguientes opciones de temporizador de dormir:

Por desactivar el temporizador de dormitado

- Pulse **SLEEP** repetidamente hasta que aparezca "OFF" (desactivación), o pulse el botón **STANDBY ON**.

Especificaciones

AMPLIFICADOR

Potencia de salida 4 W potencia total
 2 x 2 W RMS⁽¹⁾
 Relación señal/ruido ≥ 67 dBA (IEC)
 Respuesta de frecuencia 50 – 15000 Hz
 Altavoces $\geq 8 \Omega$
 Auriculares 32 Ω – 1000 Ω
 (1) (8 Ω , 60 Hz – 12.5 kHz, 10% THD)

REPRODUCTOR DE CD

Número de pistas programables 40
 Respuesta de frecuencia 20 – 20000 Hz
 Relación señal/ruido ≥ 80 dBA
 Separación de canales ≥ 60 dB (1 kHz)
 Distorsión armónica total $< 0,003\%$

RECEPCIÓN DE RADIO

Gama de onda de FM 87,5 – 108 MHz
 Gama de onda de AM 530 – 1700 kHz
 Número de emisoras preestablecidas 40
 Antena
 FM Cable dipolo de 300 Ω
 AM Antena de cuadro

SISTEMA DE ALTAVOCES

Sistema Reflexor de graves de doble puerto
 Impedancia 8 Ω
 Altavoz de bajos 1 x 4" gama completa
 Dimensiones (anch.x alt.x prof.)
 7.2 x 12.2 x 6.5 (inch)
 183 x 310 x 165 (mm)
 Peso 3.3 pounds cada uno
 1.5 kg cada uno

INFORMACIÓN GENERAL

Material/ acabado Poliestireno
 Potencia de CA 120 V / 60 Hz
 Consumo de energía
 Activo 24 W
 Espera ≤ 11 W
 Dimensiones (anch.x alt.x prof.)
 13.00 x 12.20 x 10.43 (inch)
 330 x 310 x 265 (mm)
 Peso (sin altavoces) 9.04 pounds
 4.1 kg

Las especificaciones y el aspecto externo están sujetos a cambios sin notificación previa



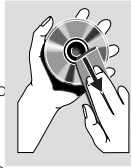
Mantenimiento

Limpieza del mueble

- Utilice un año ligeramente humedecido con una solución de detergente suave. No utilice una solución que contenga alcohol, amoniac o sustancias abrasivas.

Limpieza de los discos

- Cuando un disco está sucio, límpielo con un paño. Pase el paño desde el centro hasta el borde del disco. No pase el paño en movimientos circulares.
- No utilice disolventes como bencina, diluyentes, productos de limpieza comerciales o vaporizador antiest tico destinado a discos analógicos.



Limpieza de la lente del disco

- Después de uso prolongado, puede acumularse suciedad o polvo en la lente del disco. Para asegurar una buena calidad de reproducción, limpie la lente del disco con Philips CD Lens

Esp ol

Resolución de problemas

ADVERTENCIA

 No abra el sistema ya que hay el riesgo de recibir una sacudida eléctrica! El usuario no debe intentar reparar el sistema bajo ninguna circunstancia, ya que esto anular  la garantía.

Si ocurre una avería, en primer lugar compruebe los puntos detallados a continuación antes de llevar el sistema a que se repare. Si no es posible solucionar un problema siguiendo estos consejos, consulte al distribuidor o centro de servicio.

Problema	Solución
FUNCIONAMIENTO DE CD	
Aparece "NO DISC" (no hay disco).	<ul style="list-style-type: none"> – Coloque el disco. – Compruebe si el disco está colocado al revés. – Espere a que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido. – Cambie o limpie el disco, consulte "Mantenimiento".
Aparece "DISC NOT FINALIZED" (disco no finalizado).	<ul style="list-style-type: none"> – Utilice un CD-RW o CD-R finalizado.
RECEPCIÓN DE RADIO	
Mala recepción de radio.	<ul style="list-style-type: none"> – Las señal es demasiado débil, ajuste la antena o conecte una antena externa para obtener una recepción mejor. – Aumente la distancia al televisor o VCR.



Resolución de problemas

GENERAL

No reacciona cuando se pulsa cualquier botón.	<ul style="list-style-type: none">- Desenchufar y volver a enchufar el cable de CA y volver a activar el sistema.
No hay sonido o el sonido es malo.	<ul style="list-style-type: none">- Ajustar el volumen.- Desconectar los auriculares.- Comprobar que los altavoces estén conectados correctamente.- Comprobar que el cable rayado esté sujeto.
Sonido del canal izquierdo sale del canal derecho y viceversa.	<ul style="list-style-type: none">- Comprobar las conexiones y la ubicación de los altavoces.
El control remoto no funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none">- Seleccionar la fuente (por ejemplo CD 1/2/3, TUNER) antes de pulsar el botón de función (▶, ◀, ▶).- Reducir la distancia al sistema.- Colocar las pilas con sus polos (signos +/-) de la forma indicada.- Cambiar las pilas.- Apuntar en la dirección del sensor del sistema.
El temporizador no funciona.	<ul style="list-style-type: none">- Ajustar el reloj correctamente.- Mantenga pulsado CLOCK•TIMER para activar el temporizador.- Si se está realizando una grabación o doblaje de cintas, deténgalo.
El ajuste de reloj/temporizador ha sido borrado.	<ul style="list-style-type: none">- Ocurrió un corte de corriente o se desconectó el cable de alimentación. Volver a ajustar el reloj/temporizador.
El sistema muestra funciones automáticamente.	<ul style="list-style-type: none">- Pulsar y mantener apretado ■ en el sistema para desactivar el modo de demostración.



GARANTIA LIMITADA

SISTEMA DE AUDIO

Cambio gratis por un año

Para reparaciones, hay que presentarse en persona con este producto.

¿QUIEN TIENE PROTECCION?

Usted debe tener su comprobante de venta para recibir servicio bajo la garantía. Una nota de venta u otro documento mostrando que usted compró el producto se considera un comprobante de venta.

¿QUE CUBRE?

La protección bajo la garantía comienza el mismo día en que usted compra el producto. Durante un año a partir de esta fecha, todas las piezas serán reparadas o reemplazadas gratis y no se cobrará mano de obra. Después de este plazo de un año, usted tendrá que pagar el costo del reemplazo o reparación de las piezas y también toda mano de obra.

Todas las piezas, inclusive las piezas reparadas y de repuesto, tienen cobertura sólo durante el período de la garantía original. Una vez que venza la garantía del producto, la garantía de cualquier pieza reemplazada o reparada también habrá vencido.

¿QUE EXCLUYE LA GARANTIA?

Su garantía no cubre:

- cobros por mano de obra durante la instalación o montaje del producto, ajuste de los controles del cliente o de preferencia e instalación o reparación de los sistemas con antena fuera de la unidad.
- reparación del producto y/o reemplazo de piezas, a raíz de uso indebido, accidente, reparación no autorizada u otra causa no bajo el control de Magnavox.
- problemas de recepción ocasionados por condiciones de señales o sistemas de cable o de antena fuera de la unidad.
- un producto que requiera modificación o adaptación para que opere en un país que no sea el país para el que fue concebido, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados por tales modificaciones.
- daños incidentales o consecuentes que resulten del producto. (Algunos estados no permiten la exclusión por daños incidentales o consecuentes, de modo que es posible que la exclusión arriba indicada no le sea aplicable a usted. Esto incluye, sin limitarse, materiales pregrabados con o sin amparo de derechos de autor.)
- una unidad que se ha usado para fines comerciales o institucionales.

¿DONDE SE OBTIENE SERVICIO?

El servicio de garantía está disponible en todos los países con distribución oficial del producto por Magnavox. En países donde Magnavox no distribuye el producto, la entidad local de servicio Magnavox tratará de brindar servicio (aunque puede haber demora si las piezas de repuesto o manuales técnicos correspondientes no están fácilmente disponibles).

NO SE OLVIDE DE GUARDAR...

Favor de guardar su nota de venta y otros materiales para comprobar la compra del producto. Adjúntelos a este manual de instrucciones y reténgalo a la mano. Favor de retener también la caja y material de empaque originales en caso de tener que devolver el producto.

ANTES DE LLAMAR PARA OBTENER SERVICIO...

Por favor, consulte su manual del usuario si necesita ayuda. Si tiene más preguntas, llámenos al 1-800-705-2000.

PARA SERVICIO DE GARANTIA EN LOS EE.UU., PUERTO RICO O LAS ISLAS VIRGENES...

Lleve el producto a un centro de servicio Magnavox (ver lista adjunta) o a un centro de servicio autorizado para reparaciones. Una vez terminada la reparación del producto, usted debe recogerlo del centro. Los centros tienen derecho a guardar toda pieza defectuosa.

(En los EE.UU., Puerto Rico o las Islas Virgenes, toda garantía implícita, inclusive las garantías implícitas de comerciabilidad y aptitud para un propósito en particular, están limitadas en cuanto a duración al plazo de esta garantía expresa. Puesto que algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, es posible que la limitación arriba indicada no le sea aplicable a usted.)

PARA SERVICIO DE GARANTIA EN EL CANADA...

Favor de comunicarse con Magnavox al:

1-800-661-6162 (francófono)
1-800-705-2000 (anglófono o hispanohablante)

(En el Canadá, esta garantía es otorgada en lugar de toda otra garantía. No se otorga ninguna otra garantía expresa ni implícita, comprendiéndose aquí ninguna garantía implícita de comerciabilidad o aptitud para propósito alguno. Magnavox no será responsable bajo circunstancia alguna por daños y perjuicios directos, indirectos, especiales, incidentales o consecuentes, independientemente de la manera ocasionada, aún con notificación de la posibilidad de los mismos.)

RECUERDE...

Favor de anotar los números de modelo y serie del producto en el espacio abajo. También, sírvase llenar y enviar oportunamente su tarjeta de registro de la garantía. Así nos será más fácil notificarle en caso de ser necesario.

Modelo No. _____

Serie No. _____

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted podría gozar de otros derechos que varían de un estado a otro.

Magnavox, P.O. Box 520890, Miami, FL 33152, USA, (402) 536-4171

EL6517T001 / 3-02